

- 3) Vai minētā iemaksa, kuru iekasē saskaņā ar 2009. gada 28. augusta Likuma Nr. 8/2009 par *Corporación de Radio y Televisión Española* finansējumu 5. pantu, ir pārredzama, ja nav zināms, kādus konkrētus pakalpojumus [*Corporación de Radio y Televisión Española*] sniedz kā universālo pakalpojumu vai kā vispārējos pakalpojumus Direktīvas 2002/20/EK 6. panta 1. punkta un tās pielikuma izpratnē?

⁽¹⁾ OV 2002, L 108, 21. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2018. gada 13. februārī iesniedza Audiencia Nacional (Spānija) – Orange España S.A.U./Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

(Lieta C-120/18)

(2018/C 161/39)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo

Pamatlietas puses

Prasītāja: Orange España S.A.U.

Atbildētāja: Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/20/EK (2002. gada 7. marts) par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu ⁽¹⁾ 6. pants var tikt interpretēts tādējādi, ka dalībvalsts var noteikt telekomunikāciju operatoriem prasību veikt tādu ikgadēju finansiālu iemaksu kā *Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española* [2009. gada 28. augusta Likuma Nr. 8/2009 par RTVE finansējumu] 5. pantā aplūkotā, lai finansētu [*Corporación de Radio y Televisión Española*], ņemot vērā pozitīvo ietekmi uz telekomunikāciju nozari, kas izriet no jaunā televīzijas un audiovizuālās nozares regulējuma, it īpaši no fiksēto un mobilo platjoslas pakalpojumu klāsta paplašināšanas, kā arī no atteikšanās no reklāmas un satura, ko iegūst par maksu, vai ierobežotas piekļuves [kas rezervēta vienīgi *Corporación RTVE*], ja ņem vērā šādus attiecīgos apstākļus:

- šajā jaunajā tiesiskajā regulējumā netika nedz pamatots, nedz pierādīts, ka attiecīgajā finanšu gadā tam ir bijusi šāda pozitīva ietekme – tieša vai netieša – uz minētajiem uzņēmumiem,
- šī iemaksa ir noteikta 0,9 %apmērā no bruto ieņēmumiem no saimnieciskās darbības, par kuriem ir iesniegti rēķini attiecīgajā gadā, un tā netiek [aprēķināta], pamatojoties uz ienākumiem, kas gūti no audiovizuālo pakalpojumu sniegšanas vai reklāmas, pamatojoties uz to plašāku izmantošanu vai, pamatojoties uz peļņu, kas gūta no [šīs] darbības. Ņemot vērā, ka minētā iemaksa ir nodeva, kas paredzēta Likuma Nr. 8/2009 5. panta sākotnējā redakcijā, un ka tā var nebūt pamatojama saistībā ar aplūkoto audiovizuālo pakalpojumu, [minētais 5. pants] ir pamats, lai ar nolēmumu, par kuru iesniegta šī administratīvi tiesiska prasība, noraidītu pieteikumus atmaksāt nepamatoti gūtos ienākumus un koriģēt apelācijas sūdzības iesniedzējas pašaprēķinu[?]

- 2) Vai minētā iemaksa, kuru iekasē no telekomunikāciju uzņēmumiem, kas darbojas vairāk nekā vienā autonomajā kopienā, piemērojot aprēķina metodi, kas ir noteikta minētajā Likuma Nr. 8/2009 5. pantā, ir samērīga Direktīvas 2002/20/EK 6. panta 1. punkta izpratnē?

- 3) Vai minētā iemaksa, kuru iekasē saskaņā ar 2009. gada 28. augusta Likuma Nr. 8/2009 par *Corporación de Radio y Televisión Española* finansējumu 5. pantu, ir pārredzama, ja nav zināms, kādus konkrētus pakalpojumus [*Corporación de Radio y Televisión Española*] sniedz kā universālo pakalpojumu vai kā vispārējos pakalpojumus Direktīvas 2002/20/EK 6. panta 1. punkta un tās pielikuma izpratnē?

(¹) OV 2002, L 108, 21. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2018. gada 14. februārī iesniedza Audiencia Nacional (Spānija) – Vodafone España S.A.U./Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

(Lieta C-121/18)

(2018/C 161/40)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Nacional, Sala de lo Contencioso-Administrativo

Pamatlietas puses

Prasītāja: Vodafone España S.A.U.

Atbildētāja: Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/20/EK (2002. gada 7. marts) par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu (¹) 6. pants var tikt interpretēts tādējādi, ka dalībvalsts var noteikt telekomunikāciju operatoriem prasību veikt tādu ikgadēju finansiālu iemaksu kā *Ley 8/2009, de 28 de agosto, de financiación de la Corporación de Radio y Televisión Española* [2009. gada 28. augusta Likuma Nr. 8/2009 par RTVE finansējumu] 5. pantā aplūkotā, lai finansētu [*Corporación de Radio y Televisión Española*], ņemot vērā pozitīvo ietekmi uz telekomunikāciju nozari, kas izriet no jaunā televīzijas un audiovizuālās nozares regulējuma, it īpaši no fiksēto un mobilo platjoslas pakalpojumu klāsta paplašināšanas, kā arī no atteikšanās no reklāmas un satura, ko iegūst par maksu, vai ierobežotas piekļuves [kas rezervēta vienīgi *Corporación RTVE*], ja ņem vērā šādus attiecīgos apstākļus:

— šajā jaunajā tiesiskajā regulējumā netika nedz pamatots, nedz pierādīts, ka attiecīgajā finanšu gadā tam ir bijusi šāda pozitīva ietekme – tieša vai netieša – uz minētajiem uzņēmumiem,

— šī iemaksa ir noteikta 0,9 %apmērā no bruto ieņēmumiem no saimnieciskās darbības, par kuriem ir iesniegti rēķini attiecīgajā gadā, un tā netiek [aprēķināta], pamatojoties uz ienākumiem, kas gūti no audiovizuālo pakalpojumu sniegšanas vai reklāmas, pamatojoties uz to plašāku izmantošanu vai, pamatojoties uz peļņu, kas gūta no [šīs] darbības. Ņemot vērā, ka minētā iemaksa ir nodeva, kas paredzēta Likuma Nr. 8/2009 5. panta sākotnējā redakcijā, un ka tā var nebūt pamatojama saistībā ar aplūkoto audiovizuālo pakalpojumu, [minētais 5. pants] ir pamats, lai ar nolēmumu, par kuru iesniegta šī administratīvi tiesiska prasība, noraidītu pieteikumus atmaksāt nepamatoti gūtos ienākumus un koriģēt apelācijas sūdzības iesniedzējas pašaprēķinu[?]

- 2) Vai minētā iemaksa, kuru iekasē no telekomunikāciju uzņēmumiem, kas darbojas vairāk nekā vienā autonomajā kopienā, piemērojot aprēķina metodi, kas ir noteikta minētajā Likuma Nr. 8/2009 5. pantā, ir samērīga Direktīvas 2002/20/EK 6. panta 1. punkta izpratnē?